

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 5-8941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
"THE CHINESE FREEMASON"
IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

Fri, January 13 1967 (Vol. 28 No. 229 Page 1)

中共權力鬥爭正在如火如茶中

又傳台海空戰

擊落共機兩架

(台北十三日路透電) 國防部今日發表消息稱，南架中共米格十九式戰鬥機，在金門附近空域，被國府空軍戰鬥機擊落。國府空軍發言人表示，擊落之共機係在金門附近空域，被國府空軍戰鬥機擊落。國府空軍發言人表示，擊落之共機係在金門附近空域，被國府空軍戰鬥機擊落。國府空軍發言人表示，擊落之共機係在金門附近空域，被國府空軍戰鬥機擊落。

自中共內部發生權力鬥爭事件後，此為第一次傳出，國共雙方在海上空域發生空戰。國府空軍發言人表示，擊落之共機係在金門附近空域，被國府空軍戰鬥機擊落。國府空軍發言人表示，擊落之共機係在金門附近空域，被國府空軍戰鬥機擊落。國府空軍發言人表示，擊落之共機係在金門附近空域，被國府空軍戰鬥機擊落。

國府空軍發言人表示，擊落之共機係在金門附近空域，被國府空軍戰鬥機擊落。國府空軍發言人表示，擊落之共機係在金門附近空域，被國府空軍戰鬥機擊落。國府空軍發言人表示，擊落之共機係在金門附近空域，被國府空軍戰鬥機擊落。國府空軍發言人表示，擊落之共機係在金門附近空域，被國府空軍戰鬥機擊落。

國府空軍發言人表示，擊落之共機係在金門附近空域，被國府空軍戰鬥機擊落。國府空軍發言人表示，擊落之共機係在金門附近空域，被國府空軍戰鬥機擊落。國府空軍發言人表示，擊落之共機係在金門附近空域，被國府空軍戰鬥機擊落。國府空軍發言人表示，擊落之共機係在金門附近空域，被國府空軍戰鬥機擊落。

報費價目表	零售	本埠	外埠	國外
每月	五元	五元	五元	五元
每季	十五元	十五元	十五元	十五元
半年	三十元	三十元	三十元	三十元
全年	六十元	六十元	六十元	六十元

年七〇九一於創業者導先之報日華大加
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社開新大加

中共將領數名被拘

(北京十三日路透電) 法國法新社駐北京記者表示，中共將領數名被拘。據悉，這些將領是在一次軍事行動中被捕的。目前，他們正被關押在一個秘密地點。據悉，這些將領是在一次軍事行動中被捕的。目前，他們正被關押在一個秘密地點。

美反對增黃金價格

(華盛頓十三日路透電) 美國政府反對增加黃金價格。美國政府表示，增加黃金價格將對美國經濟產生不利影響。目前，美國政府正與國際社會進行磋商，以達成一致意見。

南拒接受蘇聯計劃

(南斯拉夫十三日路透電) 南斯拉夫政府拒絕接受蘇聯提出的計劃。南斯拉夫政府表示，該計劃不符合南斯拉夫的利益。目前，南斯拉夫政府正與蘇聯進行談判，以達成一致意見。

國府指中共軍力動搖

(台北十三日路透電) 國府指中共軍力動搖。國府發言人表示，中共軍力在最近的軍事行動中表現不佳。目前，國府正密切關注中共的動向。

美軍兩人犯竊荷包

(華盛頓十三日路透電) 兩名美國軍人因竊取荷包被捕。據悉，這兩名軍人是在一次軍事行動中，因不滿待遇而產生不滿情緒。目前，他們正被關押在一個秘密地點。

港傳彭真已被槍決

(香港十三日路透電) 港傳彭真已被槍決。據悉，彭真是在一次軍事行動中，因不滿待遇而產生不滿情緒。目前，彭真正被關押在一個秘密地點。

觀察家指南越隱藏危機隨時發生變化

(香港十三日路透電) 觀察家指南越隱藏危機隨時發生變化。觀察家表示，南越局勢緊張，隨時可能發生變化。目前，觀察家正密切關注南越的動向。

美軍兩人犯竊荷包

(華盛頓十三日路透電) 兩名美國軍人因竊取荷包被捕。據悉，這兩名軍人是在一次軍事行動中，因不滿待遇而產生不滿情緒。目前，他們正被關押在一個秘密地點。

南拒接受蘇聯計劃

(南斯拉夫十三日路透電) 南斯拉夫政府拒絕接受蘇聯提出的計劃。南斯拉夫政府表示，該計劃不符合南斯拉夫的利益。目前，南斯拉夫政府正與蘇聯進行談判，以達成一致意見。

國府指中共軍力動搖

(台北十三日路透電) 國府指中共軍力動搖。國府發言人表示，中共軍力在最近的軍事行動中表現不佳。目前，國府正密切關注中共的動向。

美軍兩人犯竊荷包

(華盛頓十三日路透電) 兩名美國軍人因竊取荷包被捕。據悉，這兩名軍人是在一次軍事行動中，因不滿待遇而產生不滿情緒。目前，他們正被關押在一個秘密地點。

港傳彭真已被槍決

(香港十三日路透電) 港傳彭真已被槍決。據悉，彭真是在一次軍事行動中，因不滿待遇而產生不滿情緒。目前，彭真正被關押在一個秘密地點。

觀察家指南越隱藏危機隨時發生變化

(香港十三日路透電) 觀察家指南越隱藏危機隨時發生變化。觀察家表示，南越局勢緊張，隨時可能發生變化。目前，觀察家正密切關注南越的動向。

風土人情

(一)

大凡拂意之事，逆耳之言，均要視如浮雲過太空，瞥見即杳，不必留置胸中，徒自攻伐，能作如是觀也，亦熱火世界一帖清涼散也。

招安等幾個堡寨，都是狄羣要地，積功升爲秦州刺史，涇路諸郡都總管，經羣招討副使等職，放翁有時一首，可用來稱贊狄羣；

「全師出雁塞，百戰隴龍韜。
金絡洮州馬，珠裝夏國刀。」

元昊稱臣後，狄羣又逐漸升爲馬軍副都指揮使，狄羣是小兵出身，宋朝對土軍，都刺其面，他身爲大將，面刺猶存，仁宗要用藥爲他去掉，青說：「陛下是以軍功升臣之職，不世出身，臣所以有今日，就居面刺，臣願意留着，以勵小兵士氣，不敢專詔！」繼而知延州府，並爲樞密副使。

（皇祐元年（公元一〇九年）九

呂蒙正爲宋代名相，未達時爲憲下寒士。

呂蒙正生當五代末葉，身雖列魯門，但，家貧無以自給，寄食於山寺，寺僧鳴鐘而食，早晚如是，蒙正與方丈善，故尚優禮之，及方丈去，繼之者勢利異常，見蒙正寄食日久頗厭厭之，授司局食堂之僧，飯後始鳴鐘，而蒙正不知，聞鐘而至，則已飯畢堂空，察其情，不禁慨然，因援筆題於壁上：「上堂已了各西東，慚愧聞黎飯鳴鐘。」一因刺激甚，未有鑄成，遂離去。

蒙正夫人賢慧，雖牛衣對泣，

，號大禮（大理）國，久爲邊患，直至唐宋始已，宋嘗大渡河以西之地不問，所以他和交趾漸次獨立，而宋與大理亦無甚交涉，儂智高原據廣源州（桂越邊境），原附屬於交趾，至是入廣西境，與廣州進士黃某密謀割據，四年，陷邕州，立大南國，又破沿江八州，進圍廣州，嶺南震動，

范仲淹 宗澤 范仲淹附；韓琦
自西夏事起，尹洙^四在前線，
先在懷慶徵募任總署判官，青爲指
使時，以事見洙，談到軍事，洙大
爲欣賞，及范仲淹韓琦到前線，就
向兩人推薦，說是良將之材，范韓

瀛
清海
吟

▲ 壽李少白先生
五秩榮慶

其二

壽與詞同富，詩歌日并增。
孜孜罔不倦，造極望登登。

其三

養生知有術，愁緣詩逐漸。
樂觀欣自詩，名字配長庚。

鍾嘉言寄自志壇

打油詩可以爲遊戲，始見於南部新書，雖屬諧謔，而練字練句，香韻鏗鏘，非個中老手不能也，郎蔚門庶常，留館後，乞假閩里，由糧船事督入京，有

（以上車渠二字玉旁）

先生體統原來老，吉士頭銜到底虛
試問衙門名前輩，此中風味近何如

GIM LEE YUEN HING KEE
73 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU 5-9743

一月份

門市下列貨品

九折至七折優待

江西瓷器	象牙雕刻	綉花拖鞋	各種玩具
石灣陶器	椰壳雕刻	穿珠拖鞋	塑膠宮灯
福州漆器	檳榔雕刻	珠皮拖鞋	彩扎紗灯
廣州簾器	精工石刻	膠底拖鞋	技術掛灯
香港銅器	梨木雕刻	高跟拖鞋	彩色紙灯

China Travel Service Ltd
Cable Address Telephone
CHINATRA 683-5444
404 Ford Building
193 E. Hastings Street
Vancouver 4, B. C.

中國旅行社加國總代理
本社代理中國旅行社一切業務，代申請辦理入國及簽證，手續簡單，快捷妥當，歡迎僑胞駕臨詢問。

經理：周衛賢 敬啓
李惠榮

電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

台灣柑菓
大幫到步

台灣柑菓
大幫到步

九補丸 試驗庄十元
一料式十元

身體強壯，可能幫助身體氣血
能減小腰痛，骨痛，可能減小
醫生能服十日，用者可能見效
痛，減少夜尿，身體感覺強壯
的未遲，此丸有益老年，服之
痛，更能延平益壽，此丸可

補丸
每盒五元
的實馳名

每樽三元

九

止癆膏 每盒一元

無一不

134 E. 1ender St.,
Vancouver 4, B.C.

—

對壹百五十四號

MU 1-1030

地址片打東街壹〇三式
電話：MU壹壹壹〇三

陶陶酒家
精研食譜
大謙小酌
價廉味好

新邊麵飽
美味
新鮮

精校各種鐘時眼鏡
兼修整破壞之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 MU 5-5938

特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上
快捷妥當

代理
各種香煙 蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
(近福街西邊半個街口)

Agents For Orient & Pacific Lines

壹九六七年本社首季舉辦遠東旅行觀光團由溫哥華直
日本、朝鮮、台灣、香港、各僑有意參加問港探親，與
舊曆年，勿失良機。
鐵定一月廿九日在本埠起程，由林國良率領，爲僑胞籌
協助辦理旅行事宜，仍希早日報名，以免額滿見遺，歡
函電詢問。

地址：片打街東七十一號 電話：MU 33658 MU 14818

太平洋旅行社 林國良 陳國良 謹啟

請用透明塑造膠質
保護社會保險証件

大英政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數證件。此等證件，應永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質（*cellulose*）將兩面封固，可免起皺紋或摺角，撕裂不易，潮濕難侵。凡有此等證件，專為保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名。廿分鐘內，原物立即交還，令為利便僑界起見，每張減收三毛五毛。（外埠僑界，請將郵遞證件付來，即日可以製妥付同。）

本報營業部啓

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89. E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.
Phone MU. 2-2244

新到大宗
美國新綠豆
發芽菜最好
成數也最高

緣奇香玉

● 著青心 ●

計無所出，不得已只
縱車跡而行，希望能將

見己之汽車在，且靜亞又曰，頃聞所流之歌妓，必曰男子，決大無疑，文哥，你既曾學技於八排山，何不駕車追出海邊以截之，或者可以救回此女子也，阿又曰，我／同你乘車，乃因此之故耳，二人乃立刻登車上，阿流即開機出大道，直向海旁前進，既至海旁，二人旋即下車。

旗 花
PRODUCTS LIMITED
4, B. C. Phone: 684-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸氣炸麵
批沽零

是時天氣已晴發。地上足印，亦能分辦，阿流乃沿海邊細覈足跡，未幾，乃大呼×哥，指一足跡曰，彼男子抱一女子涉水而逃矣，你居此間久，不知能悉過此河使趨何地也，阿×曰，我聞山上老人言，此島有陰沙八枝，所以狀成一女婦其也，如過此小河，乃必仍爲本島之陰沙伸出耳。因此河水極淺，未出大海也，阿流忽似有所悟，乃謂阿×曰，否，此男子爲計極奸狡，此種足跡，必故意做成，以惑人之偵察耳。

(十四)

華南
PRODUCTS LTD.
Vancouver 4, B.C.
3 0733

麵 廠
NORTHWEST FOOD
355 Powell St., Vancouver

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口

蒸氣鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麪
幸運餅仔

索 辦 歡 迎

司公業寧打比

奇病怪症錄

病中見鬼不一而足

那末就發生「精神分裂」的作用，令你身體坐在這裏，而心靈可以遊行四方，這並不是道行高深的故，純然是精神病，精神分裂症，並不是修練得道。

廣濟
C
E.
C.
◎本店專營
中西著名生
熟藥材各面



有蓋最印貨真價實



梁慧
△本號代理
價錢公道

人壽火燭房屋汽車盜竊等各項燕
保障安全（梁錦武）
公證人 梁鐵武

人在山居作何事業，其人乃曰，我乃與黃帝[○]宗也，我名黃[×]，我淪落人間，而無所生涯也，黃流以既乃同宗，更爲親密，蓋在海[○]華備，昔[○]之居留異域者，同爲廣東人，已似在國內同族兄弟無殊，知爲同宗，益爲密切矣。

黃流遂問黃[×]籍貫，年齡，黃玉曰：我前會人，自不同族叔出廣州，在上九甫某綢緞店爲後生，其時不過十六歲耳，不到店主婦守寡數年，時時待我愛我，異於常伴，日夜召吾[○]，屋差道，當時我敢萌絲毫[○]，肖思想，豈料主婦以對我施[○]誘惑手段，故[○]在房[○]裸浴時，然後叫我入內，房門虛掩，我乃不知其爲詐，在舉足入房門，忽見主婦赤裸一絲不掛，而圓潤玉乳與桃[○]洞口，畢露吾前，人非木石，誰執無情，況我正情懷激動開之時，處此肉慾誘惑，胡能自制，遂與主婦私，後以主婦夫弟所偵悉，以威嚇我出走，主婦知不能勉強留我也，乃給資令我往桂省，所以與海大王相識，乃投入八排山拜青草和尚爲師，我學習武藝，已有十年矣，黃流曰，我心中已知你非常人矣。此輩重量數千磅，而你僅[○]法，實爲聞所未聞，玉曰，我既不懂駕駛，又不敢乘車停放何處，恐人問[○]駛去，故不能不行此笨法耳。

二月行且語，阿[○]爲客籍，廿四歲，少[○]三歲，遂稱[○]爲兄，距[○]乃信其言而不疑，比抵山下，果

話，他是聞所未聞，使他如大夢初醒，恍然覺得自己進入魔道了。他說，現在進入魔道，弄到一身是病，應如何處置呢？我[○]，關於生理方面的病，我負責治理，關於心理方面的錯誤，要你[○]自己糾正。從今以後，不許再說靜坐，更不許再講三段[○]段等話，所有一切靜坐的遺友完全翻絕，所有靜坐練功的書籍全部焚毀，所[○]供奉神像，全部移，也感覺到我說的完全對的，就依我[○]的辦，糾正，大約三個月[○]，疾病完全消滅，精神也恢復正常了。

一九五〇年某口，我在九龍診所治病時，一面面目黧黑憔悴的病人，到我診所來，他[○]後跟着一大羣人陪伴[○]人，他開口就問我：「你認得嗎？」我看了許久，我說：「我接觸[○]人多，時想不出來。」

他說我就是某師長[○]，將他一提，我就想起做偽時期汪精衛部下吃略風雲[○]一位師長（下文就假定性的稱他做林師長，這時便我想當時他在上海殺過許多人，同時也做過一件好事，就是我的業師綁票，他營救出來的。

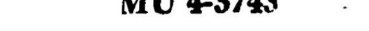
林師長半定以後，請我診脈，

(九)

內外各痔	各種瘡科	癰疽痛癢
五淋五痔	各種氣症	大瘡疔症
痧瘰瘡疥	風濕難動	手痺脚重
男婦童科	補虛身體	失眠頭暈
包脫雞眼	吐瀉轉筋	癩癬頭癬
腰膝筋痛	遺精反筋	癰癧腫痛
紗打刀傷	白毛轉黑	氣血各症
頭耳目鼻	脾腎心肝	肝旺肚痛
哮喘腸氣	脚氣爛脚	羊毛腸風
每只三員	來函問症	先平式員
問客詳明		

CHINESE HERBS
 11 Lane St. Perry House, 110
 YANLOO'S B. C. CANADA

銷路埠 藥舖謹白


 MU 4-3743

 園 桃
 HO INN CHOP SUEY
 79 Pender St. East
 Vancouver, B. C.


廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Cc
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613

◎本店專營
中西著名生
熟藥材各項
化裝品俱備
兼接製膏丹
丸散快捷妥
當遠近光顧
無任歡迎

中醫林仕宣
專醫跌打外科

南華麵廠
TOP - VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

廠麵旗花

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED

355 Powell St., Vancouver 5, B. C. Phone: 684-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麪
幸運餅仔

零沽批發索辦歡迎

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. PHONE MU 3-3032

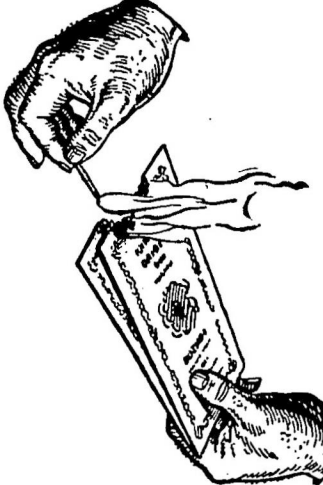
大減價三天

壹月十二(星期四)
壹月十三(星期五)
壹月十四(星期六)

上等絲苗白米
每百磅減收五毛

各部門貨物一律
照原價九折

你的公債券
應被焚燬嗎？



你的大匣可有
真實的火災盜
賊保險嗎？最
穩固地方莫如
將你所有之貴
重物如公債票
燕梳紙及屋契
等放在滿地可
銀行之保險箱
每遇所費不過
十仙至其他貴重物品亦可存貯，所需極
之廉平，請即與本行接洽，切勿過遲，
以免悔恨。

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS.
BRANCH
經理
馬國材
由壹八零七年為加國各界人士服務

片打實業公司

務租收代 揭按屋房 賣買業實 梳燕種各 理代號本

Pender Realty & Insurance

— Agencies Ltd. —

156 E. PENDER ST., MU 2-1851

Vancouver, B. C.

梁曉威 夜 TR 2-1852 梁一強 夜 FA 5-1844
陳李錦容 327-6213 梁鐵武 HE 4-8578

梁春廣 266-8702

新屋舊屋 生意柏文

▲卑邊街角菓舖惠實業每年生意六萬元舖後旁三睡房廳房廚所自動暖氣熱水取價四萬五千元(陳曉威)

▲埠邊館每日生意八千元取價四千九百元先交式千九百元(陳曉威)

▲埠心花舖去年純利五千九百元舖主因病平賣壹千五百元先交壹平現款(陳曉威)

▲近緬街五年新廿七組聯閣柏文角角位置全式十壹萬六千元先交五萬元(陳曉威)

▲埠心菓舖每月生意壹萬四千元短銀期取價一萬元另點貨(陳曉威)

▲本汝比區十壹柑十三年薪三個睡房土庫另大廳房全價壹萬六千五百元(梁一強)

▲西麥館容易做每日生意四十五元全價三千一百元先交壹千八百五十元(陳曉威)

▲緬街商業地區近廿式街有屋壹間月租六十取價六千九百元(陳曉威)

▲本汝比區近非沙大學大堡大地兩個廁所取式萬五千元起碼六間新屋隨時搬入位於第一號電視台對面歡迎參觀(梁春廣)

▲本號代理人壽火燭房屋汽車盜等各項燕價錢公道保障安全(梁鐵武)

公證人 梁鐵武

暗市黨埠
 JONG HUGHIE
 P. O. Box 346 Phone 546-5541
 ARMSTRONG, B. C.
 本園土產
 上等瓜菜出市
 大小老身冬瓜
 高大肉細菜
 矮腳龍牙白
 靚白菜干
 大肉白菜
 潮州芥菜
 大小菜易特別計平
 所有菜費買客自理

國際汽車駕駛學校喬遷新址
 INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
 地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
 本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績
 茲以擴充校務增聘助教又因
 華區改建是以喬遷於喜市定街
 東三八六號電話六八四·三〇
 四四照常服務請各界僑胞注意
 校長林伯篋 助教林伯笙

有
七
元
八
價
梳

雲埤洪門體育會
擴大技擊班招生

啓者：本會現爲擴大體育，發揚少林技術起見，恢宏武藝運動，現特聘請祖國名師袁龍師傅，到來教授，十八般武藝，固然齊全，另又教授舞獅，其中有獅子懸球、撐圓錐出洞、鐵紙扇、長登、柔家手門等特別手段。定期於十二月初旬開學，每日由下午七時半至八時半練習，不收學費，由即日起開始報名，不論男女，年齡在八歲至式十歲以內者，皆歡迎入學。

本會地址：片刀街東一一大號。

報名處：本體育會 簡氏事務所

大漢公報

製創非朱
奇異
 內外各症 可食可挖
 皮膚瘡科 嘔痢水瀉
 四十餘年 風行各國
 大樽壹元五毛 中樽壹元 小樽五毛
止痛 必靈丹 每打 一元
平安茶 清熱 每封 三元
 化滯 十包
 各埠各商店有賣
 總批發處：奇異商行朱去非
 Key Yee Agency, P. O. Box 2387
 Vancouver, B. C.

Wilson Greig 電話 521-2463

精一製

中西食譜

龍鳳餅 各色酥餅
星期美點 經濟時菜
雲吞水粉 南乳花生
家鄉風味 忠誠服務
大小光顧 無任歡迎
目錄 備 函索即奉

廣珍 首飾 鐘鏢 **舖**

Kwong Chin He Co., MU 1-5816J
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

經驗 老手 何雅慈油漆

十年專業。經驗豐富。
上中下。工料上乘。
下午四時後電話 253-9345

誌里冷氣工程

專料大小商業凍房冷氣工程。設計裝置
及修理。忠誠為僑胞服務。快捷可靠。
電話：式五五·四壹九六

承接各方式灰坭工程

禮定為業有二十年

臘味製造廠
Kam Yen Jan (1946)
 223 Keefer St. Vancouver
 Phone: MU 3-17

衛生條件俱備
 品質優良可口
 十足家鄉風味

★★贈送親朋
 ★★禮品臘味
 ★★最爲適宜

代寄往國內或國外
 本廠樂意代勞保證
 寄到中途遺失十足
 奉賠

價目印備函索即寄

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 RE 8-3422

○片打街東一零三號
土庫舖位召租
內有理髮椅一張，沐浴盆五個，寫字檯兩張，方檯三張，木椅四張。請到本報與代埋人簡國安洽商。

綜合新聞

全美民治黨開大會 美總專員公畢回埠

(雲訊)此間中國民治黨開會，由總幹事黃克勤主持，全體黨員參加，會中討論了當前形勢及今後工作，並選出新一屆領導機構。會後，全體黨員合影留念。

(雲訊)此間中國民治黨開會，由總幹事黃克勤主持，全體黨員參加，會中討論了當前形勢及今後工作，並選出新一屆領導機構。會後，全體黨員合影留念。

至孝篤親購樓宇

(雲訊)至孝篤親購樓宇，業已全部完成，並誌謝報。此項購樓款，係由該氏親友捐助，共計一百餘元。購得樓宇後，將作為該氏父母之安老之用。

國信定期舉行新春 各貨大平賣三天

(雲訊)本埠國信有限公司，為慶祝農曆新年將近，特舉行各貨大平賣三天。期間，各類貨物一律八折優待，歡迎各界人士踴躍參加。

雲埠台山會館 職員定期交代

(雲訊)本埠台山會館，於昨日下午八時舉行職員定期交代。由現任幹事向新任幹事交代工作，並選出新一屆幹事。會後，全體職員合影留念。

自由黨雲中區黨部 定期一月十四日開會

(雲訊)加拿大自由黨雲中區黨部，定於一月十四日(星期六)下午八時，在該黨部會議室舉行定期會議。屆時，將討論當前形勢及今後工作。

華裔回兵會選舉 主席住宅：雲埠十一街四一零六號

(雲訊)加拿大華裔回兵會，定於一月十四日(星期六)下午八時，在該會會址舉行定期選舉。屆時，將選出新一屆主席及幹事。

金粉世家大結局 別有滋味在心頭

(雲訊)金粉世家大結局，將於本週日(十五日)繼續放映。該片描寫了金家大院的興衰，情節動人，深受觀眾喜愛。

黃堯發翁定期安葬

(雲訊)僑胞黃堯發翁，定於一月十四日(星期六)下午八時，在該會會址舉行定期安葬。屆時，將有全體會員參加。

恩平總會佈告書

啟者：本會前經呈請恩平縣政府，核准在該縣設立恩平總會。現已正式成立，並開始辦公。凡我恩平僑胞，如有任何建議或投訴，請隨時與本會聯繫。

姓名	中文	英文
年齡	西歷	農曆
出生地點		
入會日期		
現在地址		
附註		

YIN PING SOCIETY HEADQUARTER
320 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.

餐館生意實業出賣

亞省密西沙加市，新設餐館生意實業出賣。該餐館設備完善，生意興隆，有意者請洽：Joe's Corner Coffee Shop, 9936-100th Ave., Brande Prairie, Alta.

專為華友服務 代管孩子

環境雅潔，經驗豐富。請電：八七四一、七二八二洽商。

雲埠達權社通告

為通告事：本社定於元月十四日(星期六)下午八時，舉行新任職員首次會議，並有要案多宗須候公決，敬希各部職員暨全體社員依時出席，共決進行為盼，此佈。

社長 陳文彬
書記 李耀樞
中華民國五十六年元月九日

華新書局

成功之鑰：屈臣氏折券壹元六角
國語讀本：國語讀本壹元五角
國語讀本：國語讀本壹元五角
國語讀本：國語讀本壹元五角

成功之鑰：屈臣氏折券壹元六角
國語讀本：國語讀本壹元五角
國語讀本：國語讀本壹元五角
國語讀本：國語讀本壹元五角

新舊屋商業樓 各種燕梳

新舊屋商業樓，各種燕梳。地址：Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver, B.C.

雲埠達權社通告

為通告事：本社定於元月十四日(星期六)下午八時，舉行新任職員首次會議，並有要案多宗須候公決，敬希各部職員暨全體社員依時出席，共決進行為盼，此佈。

黃堯發翁定期安葬

(雲訊)僑胞黃堯發翁，定於一月十四日(星期六)下午八時，在該會會址舉行定期安葬。屆時，將有全體會員參加。

社長 陳文彬
書記 李耀樞
中華民國五十六年元月九日

院戲雲達

【社影電光聲】
一、「巴士尼」(星期三)
二、「玉面關公」(星期四)
三、「香城龍虎」(星期五)
四、「五洲大戲院」(星期六)
五、「五洲大戲院」(星期日)



鍾天賜
代理 蔡耀樞
服務週到，收費低廉。

黃堯發翁定期安葬

(雲訊)僑胞黃堯發翁，定於一月十四日(星期六)下午八時，在該會會址舉行定期安葬。屆時，將有全體會員參加。

社長 陳文彬
書記 李耀樞
中華民國五十六年元月九日

中藝公司

CHINA ARTS & CRAFTS LTD.
33 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.
請定閱：
人民畫報(月刊)
三元一年
人民日報(日報)
九元一年

皮鞋平賣

即日起元月廿一止
欲買舒適耐用皮鞋
請從速

壹律八折

欲買舒適耐用皮鞋
請從速

皮鞋平賣

即日起元月廿一止
欲買舒適耐用皮鞋
請從速

壹律八折

欲買舒適耐用皮鞋
請從速

皮鞋平賣

即日起元月廿一止
欲買舒適耐用皮鞋
請從速

壹律八折

欲買舒適耐用皮鞋
請從速

皮鞋平賣

即日起元月廿一止
欲買舒適耐用皮鞋
請從速

壹律八折

欲買舒適耐用皮鞋
請從速

皮鞋平賣

即日起元月廿一止
欲買舒適耐用皮鞋
請從速

壹律八折

欲買舒適耐用皮鞋
請從速

皮鞋平賣

即日起元月廿一止
欲買舒適耐用皮鞋
請從速

壹律八折

欲買舒適耐用皮鞋
請從速

皮鞋平賣

即日起元月廿一止
欲買舒適耐用皮鞋
請從速

壹律八折

欲買舒適耐用皮鞋
請從速

皮鞋平賣

即日起元月廿一止
欲買舒適耐用皮鞋
請從速

壹律八折

欲買舒適耐用皮鞋
請從速

皮鞋平賣

即日起元月廿一止
欲買舒適耐用皮鞋
請從速

壹律八折

欲買舒適耐用皮鞋
請從速